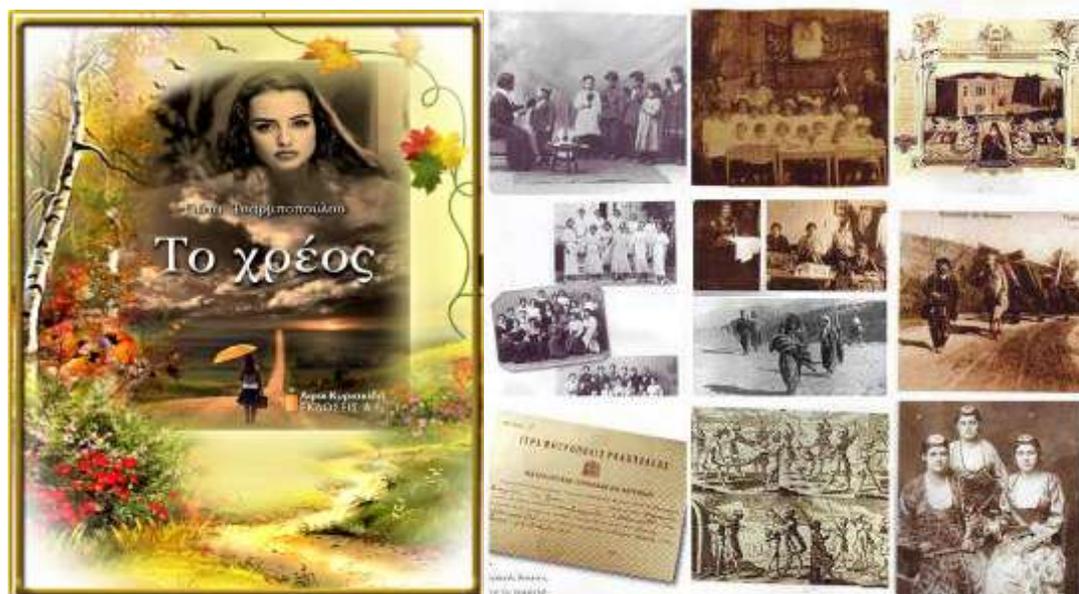


**Московский дом национальностей**  
**18 мая 2019 г., 17.00**

***ВЕЧЕР ПАМЯТИ «Эллинизм Востока – право на память»***

- Презентация музыкального клипа, традиционной понтийской песни «**Моя Родина**». Это замысел греческого музыканта **Янниса Кофопулоса**, реализованный при поддержке греческой общины Москвы, эллинов и филэллинов. [Ниже следует текст от самого автора проекта **Янниса Кофопулоса**].
- Краткий исторический обзор: Эллинизм в регионе. Историческая справка со времен античности до нового времени (VIII в. до н.э. – 1923 год н.э.). В сопровождении концертной программы - **танцы земли Понта** в исполнении **Танцевального Коллектива Греческого Культурного Центра (ГКЦ)** под художественным руководством **Федора Котенко** и музыкальной программы в исполнении греческого музыканта **Янниса Кофопулоса**. На лире сопровождает **Алексис Эленидис**.
- Презентация художественной книги «**ДОЛГ**» с участием специально приезжающей в Москву автора книги, греческой писательницы **Йоты Царбопулу**. *Ниже подробная аннотация о книге.*



**ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР**  
 Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
 офис № 9, 2 этаж  
 Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

**ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ**  
 Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
 127566 Moscow, Russia  
 Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)



## Οίκος Εθνοτήτων Μόσχας Παρασκευή, 18 Μαΐου 2019, ώρα 17.00

Με την ευκαιρία ημέρας μνήμης της Γενοκτονίας του Ελληνισμού της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας σας καλωσορίζουμε στην εκδήλωση **«Γενοκτονία – Ελληνισμός της Ανατολής: Δικαίωμα στη μνήμη»**.

Το πρόγραμμα της εκδήλωσης περιλαμβάνει:

- Παρουσίαση μουσικού βίντεο, του παραδοσιακού ποντιακού τραγουδιού **'Πατρίδα ζαν πατρίδαμ'**, μιας ιδέας του Έλληνα μουσικού **Γιάννη Κωφόπουλου**, την οποία αγκάλιασαν και στήριξαν πολλοί Έλληνες, ομογενείς και φιλέλληνες κάτοικοι της Μόσχας [κατωτέρω ακολουθεί μήνυμα του εμπνευστή της ιδέας **Γιάννη Κωφόπουλου**].
  - Σύντομη ιστορική επισκόπηση: Η παρουσία του Ελληνισμού στην περιοχή από την αρχαιότητα έως τους νεότερους χρόνους (8ος αι. π.Χ. -1923 μ.Χ.) **«Η γενοκτονία του χριστιανικού πληθυσμού της Οθωμανικής Αυτοκρατορίας (1908-1923). Έλληνο-τουρκικός πόλεμος 1919-1923 – Μικρασιατική Καταστροφή.. συνοδεία καλλιτεχνικού προγράμματος από το Χορευτικό Συγκρότημα του Κέντρου Ελληνικού Πολιτισμού (Κ.Ε.Π.), επικεφαλής ο Φιόντορ Κοτένκο και τον Έλληνα μουσικό Γιάννη Κωφόπουλο, τον οποίο συνοδεύει ο λυράρης Αλέξης Ελενίδης.**
  - Παρουσίαση του βιβλίου **«Το Χρέος»** της Ελληνίδος συγγραφέα **Γιώτας Τσαμπροπούλου** με τη συμμετοχή της ίδιας της συγγραφέως, που αφικνείται στη Μόσχα ειδικά για την εκδήλωση. **Ακολουθεί στη ρωσική και ελληνική σύντομη περίληψη-αναφορά στο βιβλίο της Γιώτας Τσαμπροπούλου «Το Χρέος».**



ГРЕЧЕСΚΗ ΚΥΛΤΟΥΡΗΚΗ ΚΕΝΤΡΟ  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

Презентация музыкального клипа, традиционной понтийской песни «Отечество». Это замысел греческого музыканта Янниса Кофопулоса. Далее следует текст от автора:

В субботу, 18 мая 2019г, во время сотой годовщины геноцида греков Понта, организованного ГКЦ в сотрудничестве с МОГ, состоится презентация музыкального клипа, традиционной понтийской песни «Отечество» идея греческого музыканта **Янниса Кофопулоса**, поддержанная многими представителями греческой диаспоры Москвы, эллинами и филэллинами российской столицы.

100-летие Понтийского геноцида имеет огромное значение, особенно потому, что современное турецкое государство не признает его.

Яннис, сын беженцев из Константинополя, сам мигрант в российской столице, этим проектом хочет с помощью прекрасной песни представить некоторых греков и филэллинов, живущих в городе, потомков некоторых из тысяч, подвергшихся 100 лет назад преследованиям из своих родовых домов и требующих свое право на память.

В то же время он находит возможность показать грекам всего мира тот город, в котором он сам живет и творит, фокусируя на те культурные аспекты, которые объединяют, а не разделяют людей.

Идея сюжета киносъемки принадлежит ему, а также адаптации традиционной песни.

Работа (первая попытка художника) не была бы сделана без ценной синергии всех ее участников и без поддержки спонсоров.

'Родина strated patridam'

Традиционный понтос

Адаптация-Основная идея, производство-песня-даули / Яннис Кофопулос

Понтийская лира / Алексис Эленидис

Оператор, редактирование, обработка изображений / Никос Элефтериадис

Звук, микширование и обработка звука / Геннадий Лаврентьев



Παρουσίαση μουσικού βίντεο, του παραδοσιακού Ποντιακού τραγουδιού 'Πατρίδα ξαν πατρίδαμ', μιας ιδέας του Έλληνα μουσικού Γιάννη Κωφόπουλου.

Το Σάββατο 18 Μαΐου 2019 στα πλαίσια της εκδήλωσης για τα εκατό χρόνια απο τη γενοκτονία των Ποντίων, την οποία διοργανώνει το Κ.Ε.Π σε συνεργασία με τον Σ.Ε.Μ θα γίνει η παρουσίαση μουσικού βίντεο, του παραδοσιακού Ποντιακού τραγουδιού 'Πατρίδα ξαν πατρίδαμ', μιας ιδέας του Έλληνα μουσικού Γιάννη Κωφόπουλου, την οποία αγκάλιασαν και στήριξαν πολλοί Έλληνες, ομογενείς και φιλέλληνες κάτοικοι της Μόσχας.

Η επέτειος των 100 ετών της Ποντιακής γενοκτονίας, είναι βαρύνουσας σημασίας, ειδικά από την στιγμή που το σύγχρονο Τουρκικό κράτος δεν την αναγνωρίζει.

Ο Γιάννης, γόνος προσφύγων από την Κωνσταντινούπολη, μετανάστης ο ίδιος στην Ρωσική πρωτεύουσα, με το βίντεο αυτό θέλει να παρουσιάσει κάποιους απο τους Έλληνες και φιλέλληνες που ζουν στη μεγαλούπολη, απογόνους κάποιων από τους χιλιάδες που διώχθηκαν

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

από τις πατρογονικές τους εστίες και να διεκδικήσει το δικαίωμα τους στη μνήμη, μέσα από ένα όμορφο τραγούδι που μιλά για την πατρίδα.

Παράλληλα βρίσκει την ευκαιρία να δείξει στους Έλληνες σε όλη τη γη, την πόλη την οποία ζει και δημιουργεί, τονίζοντας τα πολιτιστικά αυτά στοιχεία που ενώνουν παρα χωρίζουν τους ανθρώπους.

Η ιδέα για την πλοκή των γυρισμάτων ανήκει στον ίδιο, καθώς και η διασκευή του παραδοσιακού τραγουδιού.

Το πόνημα(το πρώτο που επιχειρεί ο καλλιτέχνης) αυτό δεν θα είχε πραγματοποιηθεί δίχως την πολύτιμη συνέργια όλων των συντελεστών του και χωρίς την συνεισφορά των χορηγών του.

'Πατρίδα ξαν πατρίδαμ'

Παραδοσιακό Πόντου

Διασκευή-Βασική ιδέα, παραγωγή-τραγούδι-νταούλι/ Γιάννης Κωφόπουλος

Ποντιακή λύρα/Αλέξης Ελενίδης

Οπερατέρ, μοντάζ, επεξεργασία εικόνας/ Νίκος Ελευθεριάδης

Ηχοληψία, μίξη και επεξεργασία ήχου/Γκενάντν Λαβρέντιεφ



### **Краткий обзор книги "Долг"** **Автор книги Йота Царбопулу**

Элени, десятилетняя девочка понтийского происхождения, в 1991 году, после перестройки, переезжает со своей семьёй из Ташкента в Салоники. Многочисленные поездки в Москву отца Элени, Янниса Иоаннидиса, увенчались успехом, и ему удалось получить визу и все необходимые документы для возвращения на родину в Грецию. После распада Советского Союза местные жители Узбекистана, а также и других республик, входящих до этого момента в состав СССР, получив независимость, изгоняют своих соотечественников греков понтийского происхождения и вынуждают их вернуться на историческую Родину. Таким образом, все эти люди из-за безвыходного положения принимают решение продать всю свою собственность и, не имея возможности

**ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР**  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

**KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY**  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

вывести вырученные деньги, вынуждены купить на них различные вещи, которые впоследствии им придётся продавать на базарах в Греции. Так начинается долгий путь репатриации в Грецию, внёсший большие изменения в жизни этих людей. Элени, ее младшая сестра Ольга и все дети большой понтийской семьи Янниса и Симелы Иоаннидис росли, слушая рассказы из истории понтийского народа. История личной жизни маленькой Элени и ее семьи тесно связана с историей понтийских греков, родом из Трабзона, связана с жертвами, неравной, жестокой борьбой и геноцидом трехсот пятидесяти тысяч греков Понта, о которых дети узнавали из ежедневных бесед по вечерам с дедушкой Гомером и бабушкой Элени. Узнавали обо всех тягестях, преследованиях, гонениях, унижениях понтийского народа и необходимости покинуть родной дом из-за жестокого погрома, организованного турками, последователями Кемала Ататурка, направленного на уничтожение греков Понта (1916 - 1923).

Позже, после переезда и поселения на побережье Черного моря в России, многие члены большой понтийской семьи, подверглись новым гонениям, но уже со стороны Сталина. Одни были отправлены в ссылку, другие переехали в Грецию, бедую в те времена, третьи были вынуждены тысячами переехать в Казахстан и Узбекистан, а кто-то остался на берегу Черного моря и жил там до перестройки, после которой решил вернуться на Родину в Грецию. Маленькая Элени, стараясь приспособиться к новым условиям жизни, справиться с бедностью, выучить современный греческий язык, влиться в процветающее греческое общество с его требованиями, сталкивается с большими трудностями и проблемами расизма.

Семья с удивлением познает новый для них город Салоники, поражающий своим богатством и изобилием товаров. Элени и ее семья находят временный приют в доме ее тётки Афины, которая приехала в Грецию из Понта в 1965 году и создала семью. В поисках работы и места жительства новая семья репатриантов переезжает в Пиерию, в поселок Макриялос. Там отец Элени находит работу на ферме, занимающейся разведением мидий, а мама устаивается швеёй на небольшую швейную фабрику. В свободное от школы время, чтобы помочь родителям, две сестры, Элени и Ольга, занимаются тяжелым не по их возрасту делом - обработкой мидий и часто ранят свои маленькие ручки. В школе две сестры сталкиваются с различными проблемами и расизмом со стороны одноклассников, однако в лице учителя, священника и понтийки соседки находят большую поддержку и понимание. Сила духа и трудолюбие помогают маленькой Элени преодолевать все трудности, унижения, расизм, бедность и твердо идти к поставленной цели - получить образование. Отец Элени, отказывая

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

себе во всем и экономя каждую копейку, смог собрать определенную сумму, чтобы купить участок земли в понтийском районе Салоник в Никополи, известном также как Эвксинуполи, и начать строить дом - свое первое жильё в Греции. Через три года семья переезжает в город Салоники и прилагает огромные усилия, чтобы выжить в непростых условиях. В районе Никополи проживает большое количество новых понтийцев, говорящих на двух языках, русском и понтийском, и все они пытаются обустроить свою жизнь на вновь обретенной Родине. Дедушки и бабушки переселенцев не могут найти душевного спокойствия и всеми силами стараются помочь своим детям и внукам выжить и приспособиться к сложным условиям новой жизни.

Элени росла, большая любовь, вошедшая в ее жизнь, притупляет все ее страхи и даёт ей силы поставить высокие жизненные цели и идти к их достижению. Упорство, стремление к личному успеху, антирасистские чувства и состояние большой любви дают ей силы смело идти по жизни. Так Элени удается достичь практически невозможного, она поступает на медицинский факультет института в городе Александруполь. Шестилетний период обучения становится временем выживания: Элени торгует на базарах Салоник каждые выходные, а в будние дни берется за любую работу в Александруполе. Живя в таких тяжелых условиях, Элени совершает подвиг, получая диплом врача, что является результатом ее титанического труда и прилежности в обучении.

На протяжении этого отрезка её жизни и периода борьбы за выживание, Элени часто анализирует и сопоставляет свою жизнь с жизнью повстанцев Понта, борющихся с турками. Элени глубоко влюбленная в Астериоса, богатого молодого человека из Каламарьи, несмотря на огромные приложенные усилия, не смогла убедить его семью в искренности своих чувств и любви к нему. Она переживает унижения, оскорбления и отвержение и в конечном итоге ее, русскую понтийку, разлучают с любимым после крупного семейного скандала. Расизм и бедность преследуют ее на каждом шагу, на работе и в личной жизни, однако она приобретает верных друзей, идя по этому трудном пути. На шестом курсе обучения в институте, Элени понимает, что ждет ребенка и принимает решение оставить плод её любви с Астериосом. Элени получает большую поддержку со стороны ее близкой подруги Эвридики, которая также живет в Никополи и разделяет вместе с ней все трудности жизни.

Элени, гречанка понтийского происхождения, третьего - четвертого поколения со времен геноцида, получает указание и благословение от ее бабушки, чтобы молодые и образованные потомки боролись и добились признания геноцида понтийского народа, и чтобы это событие стало

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

известно всем, кто до этого был в неведении. Молодое поколение обязано возложить на свои плечи эту ношу, так как оно в неоплатном долгу перед своими предкам, потерявшими жизнь, а также и перед всеми непогребёнными, ставшими жертвами ужасного гонения и геноцида со стороны турок. Дедушка Гомер умирает в 2013 году от переживаний и обиды за несправедливое решение, принятое государством, о прекращении выплат пенсий понтийским репатриантам, принимая это решение как личное предательство Греции-матери по отношению к борцам Понта за их вклад в сохранение языка, традиций и эллинизма, где бы они не находились.

Элени - понтийский врач, мать, женщина, молодой успешный детский хирург, демонстрирует силу, гибкость и способность адаптироваться понтийской греческой души и призывает не отчаиваться, в то время как экономический кризис в нашей стране уничтожает молодых греческих ученых и вынуждает их иммигрировать в чужие страны с неизвестными условиями и непредсказуемым будущим.

Личная история Элени затрагивает и заставляет сопереживать, но кроме этого вселяет оптимизм во всех нас, жителей Греции.



### «ΤΟ ΧΡΕΟΣ» της Γιώτας Τσαμπροπούλου

Νέο- ιστορικό, ρεαλιστικό μυθιστόρημα, με κοινωνικές και πολιτικές προεκτάσεις.

Η Ελένη έρχεται στην Ελλάδα, από την Τασκένδη, με την οικογένειά της το 1991, μετά την «Περεστρόϊκα», κουβαλώντας ένα εθνικό χρέος τριών γενεών, στις πλάτες της.

Το διδάχθηκε μέρα με τη μέρα από τους παππούδες και τις γιαγιάδες που την μεγάλωσαν. Έζησε μέσα από τα λόγια τους, τους διωγμούς του ποντιακού ελληνισμού, τη γενοκτονία των Ποντίων από το πογκρόμ του **Κεμάλ Ατατούρκ** 1916-1923, ως πρώτη ανατροπή ζωής της οικογένειάς και το πέρασμά τους στον ρωσικό πόντο.

Στην συνέχεια, μέσα από τις ολονύκτιες διηγήσεις των παππούδων, στην Τασκένδη, έζησε λέξη προς λέξη, τον διωγμό των Ποντίων από τον **Στάλιν**, προς

ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

τα βάθη της Ασιατικής Σοβιετικής Ένωσης, **το Καζακστάν και το Ουζμπεκιστάν**, ως δεύτερη ανατροπή ζωής της οικογένειας.

Όσπου ήρθε η στιγμή να ζήσει η ίδια πλέον, ως δεκάχρονο παιδί και την τρίτη ανατροπή ζωής, τον διωγμό από τους ντόπιους κατοίκους, της περιοχής που γεννήθηκε και μεγάλωσε, **μετά την περεστρόϊκα**. Έφυγαν χωρίς χρήματα και χωρίς καμιά εγγύηση, προς την Ελλάδα, τη μητέρα πατρίδα.

Ξέρει πως πρέπει εναρμονιστεί με τη νέα χώρα, να αφομοιώσει ένα καινούριο πολιτισμό, να επιβιώσει αντιμετωπίζοντας άπειρες προκλήσεις, φτώχεια, ρατσισμό και περιθωριοποίηση, με όλα τα στοιχεία ενός **νέο-πρόσφυγα**. Με πείσμα, μεγάλο αγώνα και απίστευτη θέληση πετυχαίνει το θαύμα! Ξεπερνά όλους όσους την υποτίμησαν και τη χρησιμοποίησαν, με μοναδικά όπλα τη γνώση, την επιστημονική κατάρτιση, το συναίσθημα, την ανωτερότητα της σκέψης της.

Πορεύεται σε **μια δύσκολη, μα αισιόδοξη και επιτυχημένη πορεία**, αφού καταφέρνει διαγράψει τον μεγάλο, δυνατό έρωτα της ζωής της, μεγαλώνει μόνη της ένα παιδί, καρπό του έρωτά της και ολοκληρώνει τον στόχο της ζωής της.

Παίρνει το πτυχίο της Ιατρικής σχολής της Αλεξανδρούπολης, δουλεύοντας ταυτόχρονα, στις λαϊκές αγορές της Θεσσαλονίκης, τα Σαββατοκύριακα, καθώς και σε άλλες δουλειές για να επιβιώσει. Ζει την παιδική, την εφηβική και την φοιτητική εργασία, σε ανελέητους ρυθμούς, μιας και η ζωή στην Ελλάδα τη δεκαετία του '90, είναι ιδιαίτερα απαιτητική και η Ελένη με την οικογένειά της αγωνίζονται να προσαρμοστούν σε μια καπιταλιστική κοινωνία, ως πρόσφυγες.

Στη συνέχεια, η Ελένη ζει μια τέταρτη ανατροπή ζωής, ζώντας τον ξενιτεμό των Ελλήνων επιστημόνων στην Ευρώπη, εξ αιτίας της μεγάλης οικονομικής κρίσης στη χώρα μας. Παίρνει την ιατρική της ειδικότητα στο Λονδίνο και γίνεται μια ζεστή, ανθρώπινη παιδοχειρουργός, ενώ ταυτόχρονα μεγαλώνει την κόρη της. Τώρα πια είναι έτοιμη να ξεπληρώσει το «χρέος», που της κληρονόμησαν οι παππούδες της, προς όλους τους νεκρούς της σφαγής του ποντιακού ελληνισμού, που έμειναν άταφοι, πίσω, όταν ο Κεμάλ με τον στρατό του ξεπάστρεψε τους Έλληνες του Πόντου και ολοκλήρωσε με πάθος τη γενοκτονία των 353.000 Ποντίων Ελλήνων.

**«Το χρέος» λοιπόν είναι η ευθύνη της γνωστοποίησης και αναγνώρισης αυτής της γενοκτονίας, που δεν ξεχνιέται ποτέ!**



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

ΚΕΝΤΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)



**Йота Цорбопулу – Филолог-писатель:** Дочь преподавателей-педагогов, выросла и закончила школу в Афинах. Училась на Философском факультете «Национального университета им. Каподистрия».

Работала преподавателем в среднеобразовательных учреждениях. В последние двенадцать (12) лет она служит в качестве директора лицеев и гимназий города Салоник.

Он живет в Салониках и является матерью двух сыновей.

Круг ее интересов в качестве писателя связан с историческим и реалистическим романом, содержащим политические и социальные направленности.

Ее книги:

- 1) *«Директор лицея»*
- 2) *«Грек с острова Скиатос»*
- 3) *«Даная – понтийская гречанка»*
- 4) *«Средиземноморские дети» (одиссея несопровождаемых детей-беженцев)*
- 5) *«Долг» (долг всех понтийского происхождения греков добиться любым способом признания геноцида понтийских греков)*



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITISMOY  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)

## Βιογραφικό της Γιώτας Τσαρμποπούλου, Φιλολόγου-Συγγραφέα



Η Γιώτα Τσαρμποπούλου, παιδί εκπαιδευτικών, μεγάλωσε και τελείωσε το σχολείο στην Αθήνα. Σπούδασε στη Φιλοσοφική σχολή του «Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου».

Διορίστηκε ως καθηγήτρια δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης. Τα τελευταία δώδεκα χρόνια υπηρέτησε ως Διευθύντρια Λυκείων και Γυμνασίων της Θεσσαλονίκης.

Ζει στη Θεσσαλονίκη και είναι μητέρα δύο αγοριών.

Ως συγγραφέας ασχολήθηκε με το ιστορικό και ρεαλιστικό μυθιστόρημα, που περιέχει πολιτικές και κοινωνικές προεκτάσεις.

Βιβλία της είναι:

- 1) «Η λυκειάρχης».
- 2) «Ένας Έλληνας από τη Σκιάθο»
- 3) «Δανάη η Ελληνοπόντια»
- 4) «Παιδιά της Μεσογείου» (η Οδύσσεια των ασυνόδευτων προσφυγόπουλων)
- 5) «Το Χρέος». (χρέος όλων των ποντιακής καταγωγής Ελλήνων να αναγνωρίσουν με κάθε τρόπο την ποντιακή γενοκτονία).



ГРЕЧЕСКИЙ КУЛЬТУРНЫЙ ЦЕНТР  
Москва, Алтуфьевское шоссе, 44  
офис № 9, 2 этаж  
Тел.: 7084809 – Тел./Факс: 7084810

KENTPO EΛΛHNIKOY ΠOΛITIΣMOY  
Altufyevskoe shosse, 44, office No 9, 2<sup>nd</sup> floor  
127566 Moscow, Russia  
Tel.: +7 495 7084809; Tel./Fax: +7 495 7084810

e-mail: [hcc@mail.ru](mailto:hcc@mail.ru) [info@hecucenter.ru](mailto:info@hecucenter.ru)  
[www.hecucenter.ru](http://www.hecucenter.ru)